PÖSCHEL

7 JAHRE GARANTIE
7 YEARS GUARANTEE

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

INHALT
CONTENTS

Exclusive Distributor MONACOR INTERNATIONAL

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

01

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL

ÜBER UNS
ABOUT US



Die Firma **Pöschel ETG** wurde 1947 in Plankstadt bei Heidelberg gegründet.

Schon bald nach der Gründung wurden neben Baugruppen für die Elektroindustrie auch Lautsprecher gefertigt. Die Erfahrung und Kompetenz aus diesen Jahrzehnten spiegelt sich in der aktuellen Produktlinie wieder. Wir produzieren, entwickeln und bieten Sonderfertigungen für Lautsprecher **„Made in Germany“** an.

Hier erhalten Sie Einblicke in Teile unserer Produktion.

www.poeschel-etg.de/de/kontakt/firmenprofil.html

The company **Poeschel ETG** was founded in the year 1947 in Plankstadt near Heidelberg.

Soon after foundation we started to produce loudspeakers in addition to equipment groups for the electrical industry. The experience and competence gained during these decades are reflected in our current product line. We produce, develop and provide special fabrications for speakers „**Made in Germany**“.

Here you get insights in parts of our production.

www.poeschel-etg.de/en/kontakt/firmenprofil.html

Überall stark vertreten

Pöschel bietet seinen Kunden und OEM Partnern Lösungen für Lautsprecher in unterschiedlichen Bereichen:

ELA:
Büros, Schulen, Krankenhäuser, Universitäten, Messehallen, Einkaufszentren, Banken, Hotels, Sportanlagen

INDUSTRIE:
Fahrzeugbau, Maschinenbau, Schienenfahrzeuge, Intercom, Energie

INFRASTRUKTUR:
Tunnel, U-Bahn, Flughafen, Bahnsteig, Eisenbahn

MARINE:
Kreuzfahrtschiffe, Arbeitsschiffe, Containerschiffe

A powerful presence in all applications

Poeschel offers his customers and OEM partners solutions für speakers in different areas:

PUBLIC ADDRESS:
offices, schools, hospitals, universities, exhibition halls, shopping centers, banks, hotels, sport facilities

INDUSTRY:
vehicle construction, engineering, rail vehicles, intercom, energy

INFRASTRUCTURE:
tunnels, subways, airports, railway stations

MARINE APPLICATIONS:
cruise ships, work ships, cargo ships

REFERENZEN
REFERENCES

Standort Deutschland:

- Marinehauptquartier, Glücksburg
- Bundesministerium für Wirtschaft, Berlin
- Gästehaus der Bundesregierung Petersberg, Bonn
- Internationaler Seegerichtshof, Hamburg
- Bayerischer Landtag, München
- Landtag, Sachsen-Anhalt
- Olympiagelände, München
- Alanbrooke Barracks, Paderborn
- ZDF, Mainz
- WDR Vierscheibenhaus, Köln
- Boehringer Verwaltungsneubau, Ingelheim
- Schauspielhaus, Nürnberg

- Flughafen Hamburg
- Flughafen Düsseldorf
- Flughafen Frankfurt
- Flughafen Dresden
- Flughafen Leipzig
- Flughafen Köln-Bonn
- Flughafen Nürnberg
- Flughafen Stuttgart
- Flughafen München

- Uni Klinik,Mainz
- Uni Klinik, Essen
- Uni Klinik, Erlangen
- Klinikum Hohe Warte, Bayreuth
- Forensische Klinik, Riedstadt
- Klinikum Bayreuth
- Zahnklinik, Würzburg
- Deutsches Krebsforschungs-zentrum, Heidelberg
- DaimlerChrysler AG
- Volkswagen AG
- ZF Sachs AG
- VW Campus, Wolfsburg
- EnBW Kraftwerk, Heilbronn
- Kolbenschmidt, Neckarsulm
- Thyssen Krupp Headquarter, Essen
- Mannesmann-Arcor, Düsseldorf
- Kernforschungszentrum, Karlsruhe
- Zoom Erlebnispark, Gelsenkirchen
- EnBW Kraftwerk RDK, Karlsruhe
- BASF, Ludwigshafen

- Grohe AG, Lahr
- Infineon Technologies, Dresden
- Groz-Beckert Headquarter, Albstadt
- Traumfabrik Classic, Neu-Ulm
- Rewe Märkte

- Commerzbank Neubau, Frankfurt
- Deutsche Bank, Frankfurt
- Kreissparkasse, Ludwigsburg
- UBS, Frankfurt
- Hamburg-Mannheimer Versicherungs-AG, Hamburg
- Victoria Versicherung, Düsseldorf
- HDI Versicherung, Hannover
- HUK Coburg, Coburg
- ERGO Versicherungsgruppe
- Elbtunnel, Hamburg
- Tunnel Allach, München
- Tiergartentunnel, Berlin

- U-Bahn, Berlin
- U-Bahn Nürnberg
- Deutsche Bahn AG, Berlin
- Hauptbahnhof, Bremen
- Bahnhof, Bensheim

- Messe, Freiburg
- Messe, Nürnberg
- Messe, Düsseldorf
- Schillerhalle, Dettingen

- Galeria Kaufhof
- Karstadt
- McDonald‘s

- Arcor Novotel Airport, München
- Hotel Hafenspitze, Düsseldorf
- Hotel Freisinger Hof, München
- Mercatura, Aalen
- Hotel Pyramide, Fürth

- Fachhochschule, Neu-Ulm
- Universität, Würzburg
- Breuninger, Stuttgart

- und viele mehr...

Standort Weltweit:

- Kongresszentrum Nizza
- Olympische Sportanlagen Moskau
- KCRC-Metro, Hong Kong
- KCRC Light Rail-Metro, Hong Kong
- MTRC-Metro, Hong Kong
- Oper Sydney
- Thyssen-Hentschel, Miers
- UBS, Zürich
- Technische Universiteit, Rotterdam
- Universiteit van Amsterdam
- RET Metro, Rotterdam
- Rollex, Genf
- Flughafen, Zürich
- Flughafen, Wien
- Karawankentunnel, Österreich
- Kernkraftwerk OL3, Finnland
- Atlanta Hotels, Niederlande
- Hotel Crown Plaza, Niederlande
- Barbizon Palace Hotel, Niederlande
- Universität Utrecht, Niederlande
- Rembrandt Tower, Niederlande
- College Erasmus, Niederlande
- SAT 1, Niederlande
- Rabobank, Niederlande
- Bel Air Hotel, Niederlande
- Polizeistation Den Haag, Niederlande

- und viele mehr...

TABELLEN
TABLES

Pegelabnahme bezogen auf 1 m gerundet sound level reduction rounded to 1 m											
m	1	2	3	4	6	8	10	16	25	32	64
dB	0	-6	-10	-12	-16	-18	-20	-24	-28	-30	-36

Pegelzunahme bezogen auf 1 W gerundet sound level increase rounded to 1 m											
W	1	2	4	6	8	10	16	25	32	50	64
dB	0	3	6	8	9	10	12	14	15	17	18

IP Schutzarten
IP protection classes

Erste Kennziffer First digit level	Schutzgrad für Berührungs- und Fremdkörperschutz protection against contact and foreign bodies	Zweite Kennziffer second digit level	Wasserschutz water protection
0	nicht geschützt not protected	0	nicht geschützt not protected
1	Schutz gegen große Fremdkörper Protection against large foreign bodies	1	Schutz gegen senkrecht fallendes Tropfwasser Protection against vertically falling drops of water
2	Schutz gegen mittelgroße Fremdkörper Protection against solid foreign bodies	2	Schutz gegen tropfendes Wasser mit 15° Neigung Protection against dripping water at 15° tilt
3	Schutz gegen kleine Fremdkörper Protection against small foreign body	3	Schutz gegen Sprühwasser Protection against water spray
4	Schutz gegen kornförmige Fremdkörper Protection against solid foreign objects	4	Schutz gegen Spritzwasser Protection against splashing water
5	staubgeschützt dustprotection	5	Schutz gegen Strahlwasser Protection against water jets
6	staubdicht dust closed	6	Schutz gegen Überflutung Protection against flooding
		7	Schutz beim Eintauchen Protection against immersion
		8	Schutz beim Untertauchen Protection against submersion

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

02

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL
CEILING SPEAKER METAL



Einteiliger Deckenlautsprecher mit ballwurfsicherem Ziergitter, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Durch das patentierte Einbausystem (Edelstahlfedern), kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden. Das Chassis ist imprägniert und somit vor Feuchtigkeit geschützt.

Anschließen – einstecken – fertig!

Durch zusätzliche Unterputzdose für Massivwände und Betondecken einsetzbar.

One-piece ceiling loudspeaker with ball-proof grille, suitable for installation in ceilings of all kinds. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips). The housing is impregnated, thus protected against moisture.

Connect – plug in – ready for use!

Further applications possible due to an additional flush mounting enclosure for solid walls and concrete ceilings.

Modell	Typ	WDR-130-F-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	78 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	88 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	180/180/155/76°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 167 x 90
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	140 – 150
Gewicht	weight	1,1 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0312

Zubehör accessories	UPD Unterputzdose UPD flush box	UPB Betoneingießtopf UPB flush box for concrete ceilings	KK Keramikklemme KK ceramic terminal

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL MIT HOHEM SPL
CEILING SPEAKER METAL WITH HIGH SPL



Der WDR-245-F-EN ist mit einem 200 mm Hochleistungsbreitbandsystem ausgestattet. Dadurch wird ein Schalldruck von 98 dB 1 W/1 m erreicht. Ballwurfsicher, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Durch das patentierte Einbausystem, (Edelstahlfedern) kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden.

Our WDR-245-F-EN is equipped with a 200 mm high-performance full range system. This way a sound pressure level of 98 dB 1 W/1 m is achieved. Ball-proof and suitable for installation in ceilings of all kinds. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips).

Anschließen – einstecken – fertig

Connect – plug in – ready for use!

Modell	Typ	WDR-245-F-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	98 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	81 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	92 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	108 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	180/180/90/49°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 252 x 105
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	230
Gewicht	weight	1,5 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0313

Zubehör accessories	KK Keramikklemme KK ceramic terminal	WP wetterfest WP weatherproof

A/B DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL
A/B CEILING SPEAKER METAL



Dieser Lautspecher der A/B Serie ist jeweils mit zwei voneinander unabhängigen Übertragern/Lautsprecher-Kombinationen ausgestattet. Es ermöglicht die Versorgung eines Lautsprechers über zwei getrennte Leitungen. Diese Kombination ist mit leistungsstarken 100 mm Chassis bestückt. Durch das patentierte Einbausystem, (Edelstahlfedern) kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden.

This loudspeaker of the A/B series is euipped with two independent transformer/loudspeaker-combinations and allows loudspeaker's supply by two different wires. The speaker is equipped with two 100 mm high-performance full range systems. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips).

Anschließen – einstecken – fertig

Connect – plug in – ready for use!

Modell	Typ	WDR-245-A/B-F-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	2x 10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	2x 1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	2x 10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	2x 92 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	76 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	87 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	2x 102 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	180/180/160/80°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 252 x 105
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	230
Gewicht	weight	1,7 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0307

Zubehör accessories	KK Keramikklemme KK ceramic terminal	WP wetterfest WP weatherproof

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER KUNSTSTOFF
WALL- AND CEILING PLASTIC CABINET SPEAKER



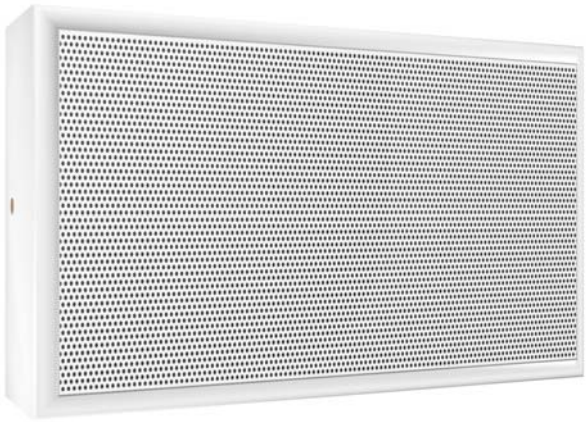
Der WDW-330 ist durch sein belüftetes Gehäuse aus ABS Kunststoff für Sprach- und Musikwiedergabe gut geeignet. Die symmetrische Form ermöglicht eine horizontale und vertikale Montage. Schrauben und Dübel sind im Lieferumfang enthalten. Eine Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Optional kann ein Lautstärkeregler integriert werden.

WDW-330 speaker with ventilated ABS-plastic housing is most suitable for speech and music reproduction. The symmetrical design permits horizontal and vertical installation options. Delivery includes screws and wall plugs. Anti-theft protection is ensured by suitable mounting components. As an option, a volume controller can be integrated.

Modell	Typ	WDW-330-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	76 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	88 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	H 180/180/180/51° V 180/180/115/68°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 330 x 240 x 83
Material	material	ABS-Kunststoff ABS-plastic
Gewicht	weight	1,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0329

Zubehör accessories	KK Keramikklemme KK ceramic terminal	WP wetterfest WP weatherproof

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER
WALL- AND CEILING CABINET SPEAKER

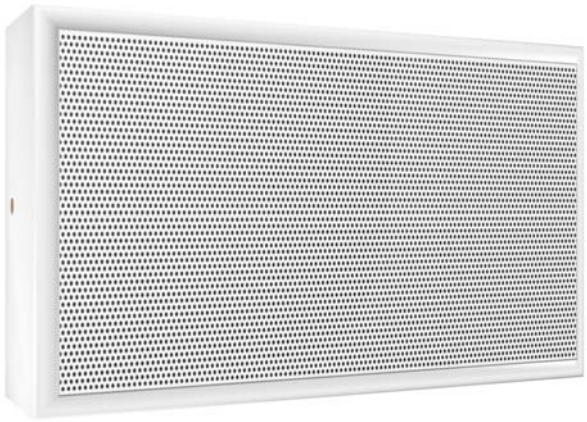


Der Aufputzlautsprecher WDW-2000-EN im Holzgehäuse ist geeignet zur Musik- und Sprachübertragung. Ballwurf- und Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

The loudspeaker WDW-2000-EN for surface mounting features a wooden housing and is suitable for music and speech transmissions. Ball-proof and anti-theft protections are ensured by suitable mounting components. Delivery includes screws, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

Modell	Typ	WDW-2000-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	77 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	88 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	H 180/80/131/77° V 180/88/126/69
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 265 x 165 x 88
Gewicht	weight	1,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0314

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER MIT DOPPELSCHWINGSPULE
WALL- AND CEILING CABINET SPEAKER WITH DOUBLE VOICE COIL

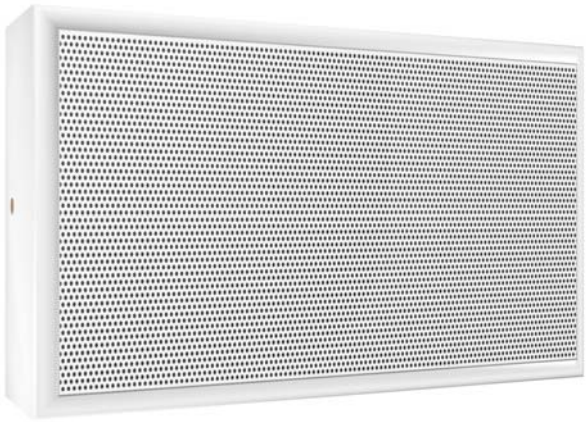


Der Aufputzlautsprecher WDW-2000-EN im Holzgehäuse ist geeignet zur Musik- und Sprachübertragung. Ballwurf- und Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

The loudspeaker WDW-2000-EN for surface mounting features a wooden housing and is suitable for music and speech transmissions. Ball-proof and anti-theft protections are ensured by suitable mounting components. Delivery includes screws, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

Modell	Typ	WDW-2000-EN-ABDS
Nennbelastbarkeit	load rating	2x 6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	2x 1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	2x 6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	77 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	86 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	H 180/80/131/77° V 180/88/126/69
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 265 x 165 x 88
		Doppelschwingspule double voice coil
Gewicht	weight	1,7 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0314

A/B WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER
A/B WALL- AND CEILING CABINET SPEAKER

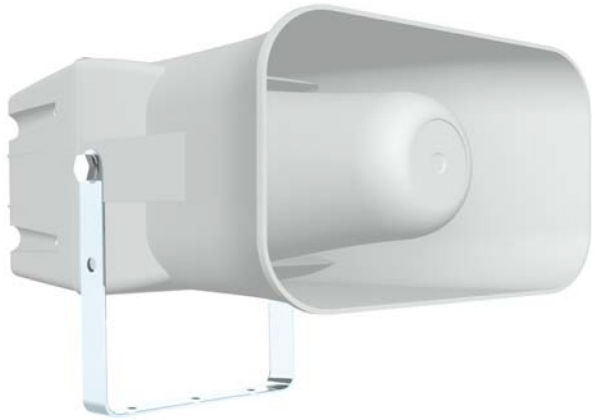


Dieser Lautspecher der A/B Serie ist jeweils mit zwei voneinander unabhängigen Übertragern/Lautsprecher-Kombinationen ausgestattet. Dies ermöglicht die Versorgung eines Lautsprechers über zwei getrennte Leitungen. Diese Kombination ist mit leistungsstarken 100 mm Chassis bestückt. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

This loudspeaker of the A/B series is euipped with two independent transformer/loudspeaker-combinations and allows loudspeaker‘s supply by two different wires. The speaker is equipped with two 100 mm high-performance full range systems. Delivering includes, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

Modell	Typ	WDW-2000-A/B-EN-10
Nennbelastbarkeit	load rating	2x 10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	2x 1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	2x 10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	2x 92 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	76 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	87 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	2x 102 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	H 180/83/154/82° V 180/85/148/88°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 265 x 165 x 88
Gewicht	weight	2,1 kg
Anschluss	connection	4-polige Wago Klemme 4-pole wago terminal
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0315

DRUCKKAMMER-LAUTSPRECHER
HORN-SPEAKER



Die TR Modelle sind für Musik- und Sprachübertragungen in Räumen und im Freien geeignet. Sie sind in grauem Kunststoffgehäuse (ABS selbstverlöschend) mit Schwenk-Neige-Bügel ausgeführt.
Die Lieferung erfolgt mit Anpassungsübertrager einschließlich Befestigungsmaterial und einem abgestimmten Hochpassfilter.

Masthalterungen auf Anfrage lieferbar.

The TR versions are suitable for speech and music transmissions and can be used both for indoor and outdoor applications. They are housed in grey plastic enclosures (ABS self-extinguishing) with swivel-bend brackets. Delivery includes sound output transformer, mounting material and compatible high-pass filter.

Pole mountings available on demand.

Modell	Typ	TR-10-EN	TR-15-EN
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	15 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	666 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	15/7,5/3,75
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	110 dB	110 dB
Schalldruck-EN (1 W/4 m)	sound pressure level-EN (1 W/4 m)	84 dB	86 dB
max. Schalldruck-EN (4 m)	max. sound pressure level-EN (4 m)	97,3 dB	100,4 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	118 dB	120 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	350 – 10 000 Hz	350 – 10 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	H 180/180/79/30° V 180/180/119/44°	H 180/180/79/30° V 180/180/119/44°
Maße (mm)	dimensions (mm)	180 x 120 x 230	180 x 120 x 230
Gewicht	weight	1,8 kg	2,0 kg
Anschluss	connection	2x M20	2x M20
Farbe	color	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035
Schutzart	protection	IP66	IP66
Temperaturbereich	range of temperature	-40° – +80°	-40° – +80°
Zulassung EN54-24	certification EN54-24	1293-CPD-0332	1293-CPD-0332

DRUCKKAMMER-LAUTSPRECHER
HORN-SPEAKER

TR-20-EN	TR-25-EN	TR-30-EN
20 W/100 V	25 W/100 V	30 W/100 V
500 Ω	400 Ω	333 Ω
20/10/5	25/12,5/6,25	30/15/7,5
110 dB	110 dB	110 dB
86 dB	86 dB	86 dB
101,5 dB	102,3 dB	102,8 dB
121 dB	122 dB	123 dB
350 – 10 000 Hz	350 – 10 000 Hz	350 – 10 000 Hz
H 180/180/79/30° V 180/180/119/44°	H 180/180/79/30° V 180/180/119/44°	H 180/180/79/30° V 180/180/119/44°
180 x 120 x 230	180 x 120 x 230	180 x 120 x 230
2,1 kg	2,2 kg	2,2 kg
2x M20	2x M20	2x M20
lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035
IP66	IP66	IP66
-40° – +80°	-40° – +80°	-40° – +80°
1293-CPD-0332	1293-CPD-0332	1293-CPD-0332

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

03

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL
CEILING SPEAKER METAL



Einteiliger Deckenlautsprecher mit ballwurfsicherem Ziergitter, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Durch das patentierte Einbausystem (Edelstahlfedern), kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden. Das Chassis ist imprägniert und somit vor Feuchtigkeit geschützt.

One-piece ceiling loudspeaker with ball-proof grille, suitable for installation in ceilings of all kinds. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips). The housing is impregnated, thus protected against moisture.

Anschließen – einstecken – fertig

Durch zusätzliche Unterputzdose für Massivwände und Betondecken einsetzbar.
Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

Connect – plug in – ready for use!

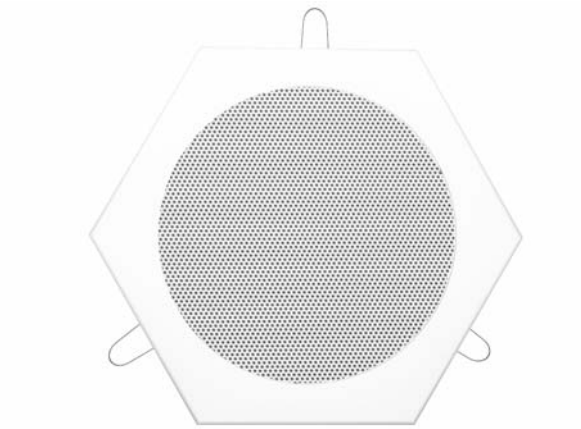
Further applications possible due to an additional flush mounting enclosure for solid walls and concrete ceilings. This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDR-130	WDR-130-10	WDR-130-N
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V	15 W
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB	94 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB	105 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz	60 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 167 x 62	Ø 167 x 62	Ø 167 x 48
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	140 – 150	140 – 150	140 – 150
Gewicht	weight	0,85 kg	0,95 kg	0,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	2-polige Druckkl. 2-pole press con.
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

Zubehör accessories	UPD Unterputzdose UPD flush box	UPB Betoneingießtopf UPB flush box for concrete ceilings

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL
CEILING SPEAKER METAL



Einteiliger Deckenlautsprecher mit ballwurfsicherem Ziergitter, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Durch das patentierte Einbausystem (Edelstahlfedern), kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden. Das Chassis ist imprägniert und somit vor Feuchtigkeit geschützt.

One-piece ceiling loudspeaker with ball-proof grille, suitable for installation in ceilings of all kinds. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips). The housing is impregnated, thus protected against moisture.

Anschließen – einstecken – fertig

Durch zusätzliche Unterputzdose für Massivwände und Betondecken einsetzbar.
Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

Connect – plug in – ready for use!

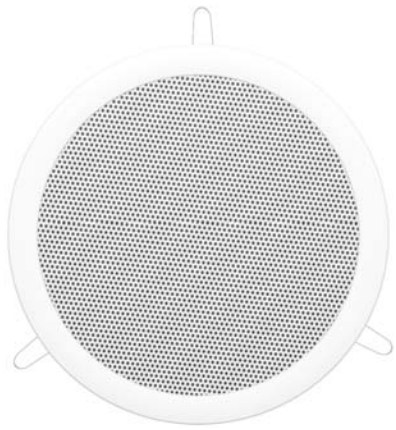
Further applications possible due to an additional flush mounting enclosure for solid walls and concrete ceilings. This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDE-130	WDE-130-10	WDE-130-N
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V	15 W
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB	94 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB	105 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz	60 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 168 x 62	Ø 168 x 62	Ø 168 x 48
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	140 – 150	140 – 150	140 – 150
Gewicht	weight	0,85 kg	0,95 kg	0,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	2-polige Druckkl. 2-pole press con.
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

Zubehör accessories	UPD Unterputzdose UPD flush box	UPB Betoneingießtopf UPB flush box for concrete ceilings

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL MIT HOHEM SPL
CEILING SPEAKER METAL WITH HIGH SPL



Der WDR-245 ist mit einem 200 mm Hochleistungs-breitbandsystem ausgestattet. Dadurch wird ein Schall-druck von 98 dB 1 W/1 m erreicht. Er ist ballwurfsicher und geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Durch das patentierte Einbausystem (Edelstahlfedern), kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden.

Anschließen – einstecken – fertig

Diese Lautsprecher sind auch in den Version BS5839 lieferbar.

- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

Our WDR-245 is equipped with a 200 mm high-perfor-mance full range system. This way a sound pressure level of 98 dB 1 W/1 m is achieved. The system is ball-proof and suitable for installation in ceilings of all kinds. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips).

Connect – plug in – ready for use!

This speakers you can order in BS5839 version.

- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDR-245-10	WDR-245-N
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	15 W
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	98 dB	98 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	108 dB	109 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	50 – 18 000 Hz	50 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	150°	150°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 252 x 82	Ø 252 x 82
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	215 – 230	215 – 230
Gewicht	weight	1,5 kg	1,1 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER METALL 100 MM
CEILING SPEAKER METAL 100 MM



Der WDR-100 ist mit einem 66 mm Breitbandsystem ausgestattet. Optisch ähnlich wie Halogen Spots. Durch das patentierte Einbausystem (Edelstahlfedern), kann dieser Lautsprecher in wenigen Sekunden montiert werden.

Anschließen – einstecken – fertig

Diese Lautsprecher sind auch in den Version BS5839 lieferbar.

- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

Our WDR-100 is equipped with a 66 mm full range system. Visually similar to halogen spots. Quick mounting in a few seconds is ensured by our patented quick mounting system (with stainless steel spring clips).

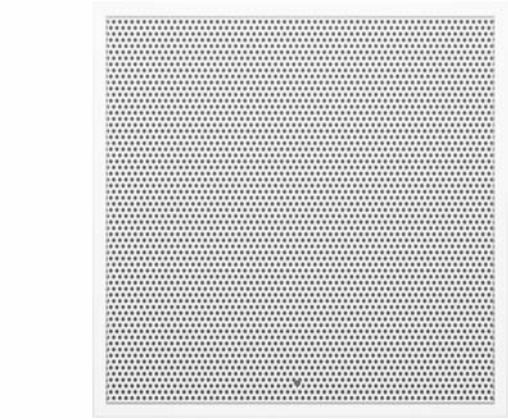
Connect – plug in – ready for use!

This speakers you can order in BS5839 version.

- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDR-100	WDR-100-N
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/4 Ω
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	90 dB	90 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	98 dB	98 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 18 500 Hz	80 – 18 500 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 101 x 70	Ø 101 x 50
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	74 – 85	74 – 85
Gewicht	weight	0,5 kg	0,4 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER QUADRATISCH
SQUARE SPEAKER FOR CEILING INSTALLATION

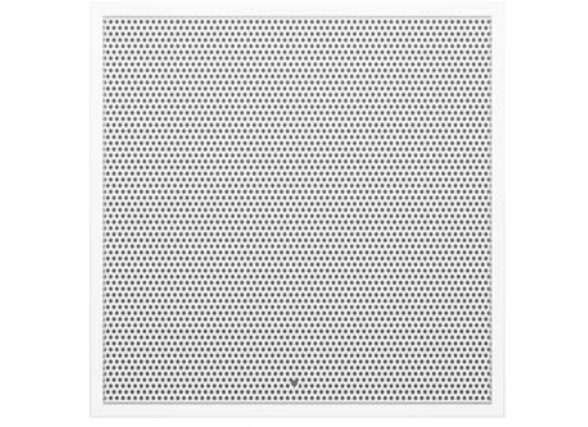


Quadratische Lautsprecherkombination für den Einbau in abgehängte Decken. Der Einbaurahmen ist aus weißem Kunststoff. Die Schallwand wird mit einer Schraube im Rahmen befestigt.

Square speaker combination set for installation in suspended ceilings. Mounting frame is made of white plastic material. The baffle is secured to the frame by a screw.

Modell	Typ	E-130	E-130-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	248 x 248 x 48	248 x 248 x 48
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	233 x 233	233 x 233
Gewicht	weight	1,1 kg	1,2 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

DECKENEINBAU-LAUTSPRECHER QUADRATISCH
SQUARE SPEAKER FOR CEILING INSTALLATION



Quadratische Lautsprecherkombination für den Einbau in abgehängte Decken. Der Einbaurahmen ist aus weißem Kunststoff. Die Schallwand wird mit einer Schraube im Rahmen befestigt. Der E-245 ist mit einem Hochleistungsbreitbandsystem ausgestattet, das einen Schalldruck von 98 dB 1 W/1 m erreicht.

Square speaker combination set for installation in suspended ceilings. Mounting frame is made of white plastic material. The baffle is secured to the frame by a screw. E-245 version is equipped with a high-performance full range system achieving a sound pressure level of 98 dB 1 W/1 m.

Modell	Typ	E-245	E-245-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	98 dB	98 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	106 dB	109 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	50 – 18 000 Hz	50 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	150°	150°
Maße (mm)	dimensions (mm)	248 x 248 x 78	248 x 248 x 78
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	233 x 233	233 x 233
Gewicht	weight	1,4 kg	1,5 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

04

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER KUNSTSTOFF
WALL AND CEILING PLASTIC SPEAKER



Der WDW-330 ist durch sein belüftetes Gehäuse für Sprach- und Musikwiedergabe gut geeignet. Die symmetrische Form ermöglicht eine horizontale und vertikale Montage. Schrauben und Dübel sind im Lieferumfang enthalten. Eine Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Optional kann ein Lautstärkeregler integriert werden.

Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

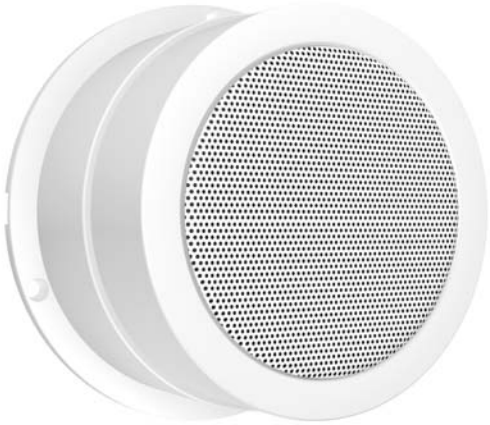
Due to its ventilated housing, the WDW-330 version is most suitable for speech and music reproduction. The symmetrical design permits horizontal and vertical installation options. Delivery includes screws and wall plugs. Anti-theft protection is ensured by suitable mounting components. As an option, a volume controller can be integrated.

This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDW-330	WDW-330-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	330 x 240 x 83	330 x 240 x 83
Gewicht	weight	1,6 kg	1,8 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER KUNSTSTOFF
WALL AND CEILING PLASTIC SPEAKER





Runder Aufbaulautsprecher aus Kunststoff mit Breitbandsystem für Sprachdurchsagen.
Der DAR-130 wurde in Form und Größe passend zum Deckenlautsprecher R-150 entwickelt. Schrauben und Dübel sind auch hier im Lieferumfang enthalten.

Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

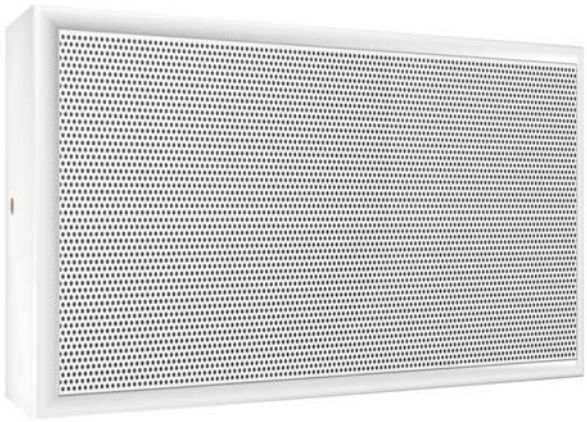
Round cabinet speaker made of plastic with full range system for announcements. DAR-130 was developed to suit ceiling loudspeaker R-150 with respect to shape and size. Screws and wall plugs are also included in delivery.

This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	DAR-130-10	DAR-130-B
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 168 x 72	Ø 168 x 72
Gewicht	weight	1,0 kg	0,8 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	schwarz RAL 9005 black RAL 9005

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER
WALL AND CEILING SPEAKER



Der Aufputzlautsprecher WDW-2000 im Holzgehäuse ist geeignet zur Musik- und Sprachübertragung. Ballwurf- und Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

The loudspeaker WDW-2000 for surface mounting features a wooden housing and is suitable for music and speech transmissions. Ball-proof and anti-theft protections are ensured by suitable mounting components. Delivery includes screws, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	WDW-2000	WDW-2000-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	265 x 165 x 88	265 x 165 x 88
Gewicht	weight	1,6 kg	1,8 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER ALUMINIUM
WALL AND CEILING SPEAKER ALUMINIUM



Der Aufputzlautsprecher DAR-87 im Aluminiumgehäuse ist geeignet zur Musik- und Sprachübertragung. Dieser wurde in Form und Größe passend zu den Soundprojektoren entwickelt. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

The loudspeaker DAR-87 for surface mounting features aluminium housing and is suitable for music and speech transmission. It was developed to suit the sound projectors with respect to shape and size.
Delivery includes screws, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	DAR-87	DAR-87-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 19 000 Hz	80 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 87	Ø 144 x 87
Gewicht	weight	1,1 kg	1,3 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

WAND- UND DECKENLAUTSPRECHER METALL MIT HOHEM SPL
WALL- AND CEILING CABINET SPEAKER METAL WITH HIGH SPL



Der DAR-1000 ist mit einem 200 mm Hochleistungs-breitbandsystem ausgestattet. Dadurch wird ein Schall-druck von 96 dB 1 W/1 m erreicht. Zum Lieferumfang gehören Schrauben, Dübel und der Befestigungsbügel aus Aluminium.

Our DAR-1000 is equipped with a 200 mm high-performance full range system. This way a sound pressure level of 96 dB 1 W/1 m is achieved. Delivering includes, wall plugs and mounting bracket made of aluminium.

Modell	Typ	DAR-1000	DAR-1000-10
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	96 dB	96 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	105 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	100 – 18 000 Hz	100 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel 500/1000/2000/4000 Hz	transmission angle 500/1000/2000/4000 Hz	180/160/160/140°	180/160/160/140°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 220 x 100	Ø 220 x 100
Gewicht	weight	2,0 kg	2,0 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

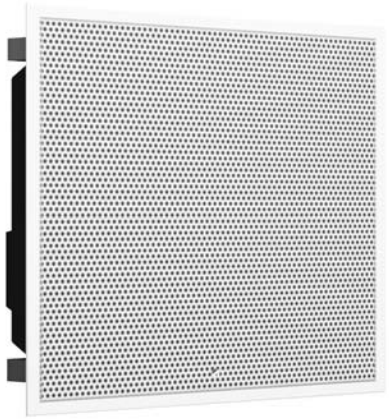
SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

05

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKER



Quadratische Lautsprecherkombination für den Einbau in Wände und Massivdecken. Das Kunststoff-Unterputzgehäuse muss bauseitig bündig in Wand oder Decke eingeputzt werden. Der Einbaurahmen ist aus weißem Kunststoff. Die Schallwand wird mit einer Schraube im Rahmen befestigt. Geeignet für Sprach- und Musikwiedergabe.

Diese Lautsprecher sind auch in den Versionen A/B mit Doppelschwingspule und BS5839 lieferbar.

- Für A/B als Zusatzoption „AB-DS“ angeben.
- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.

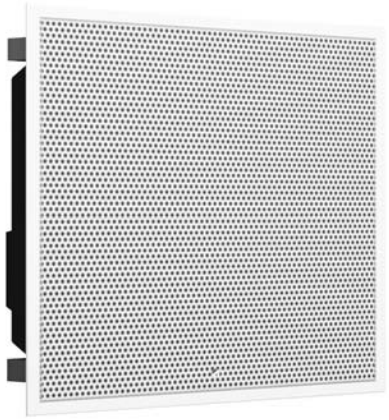
Square loudspeaker combination set for installation in walls and solid ceilings. The flush mounting enclosure made of plastic material must be installed on site flush with the wall or ceiling. Mounting frame is made of white plastic material. The baffle is secured to the frame by a screw. Suitable for speech and music reproduction.

This speakers you can order in a A/B with double cone and BS5839 version.

- For A/B you write „AB-DS“.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	U-130-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	248 x 248 x 100
Mauerloch (mm)	wall out-cut (mm)	242 x 242 x 100
Gewicht	weight	1,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER MIT HOHEM SPL
BUILT-IN SPEAKER WITH HIGH SPL



Quadratische Lautsprecherkombination für den Einbau in Wände und Massivdecken. Das Kunststoff-Unterputzgehäuse muss bauseitig bündig in Wand oder Decke eingeputzt werden. Der Einbaurahmen ist aus weißem Kunststoff. Die Schallwand wird mit einer Schraube im Rahmen befestigt. Geeignet für Sprach- und Musikwiedergabe.

Square loudspeaker combination set for installation in walls and solid ceilings. The flush mounting enclosure made of plastic material must be installed on site flush with the wall or ceiling. Mounting frame is made of white plastic material. The baffle is secured to the frame by a screw. Suitable for speech and music reproduction.

- Für BS5839 als Zusatzoption „BS“ angeben.
- For BS5839 you write „BS“.

Modell	Typ	U-245-10
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	98 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	108 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	50 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	160°
Maße (mm)	dimensions (mm)	248 x 248 x 100
Mauerloch (mm)	wall out-cut (mm)	242 x 242 x 100
Gewicht	weight	1,9 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

06

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR

SOUNDPROJEKTOR AUS ALUMINIUM MIT BÜGEL
SOUND PROJECTOR ALUMINIUM WITH BRACKET





Soundprojektor ausgestattet mit Schwenk-Neige-Bügel für Wand und Decke. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. 1,5 m Anschlusskabel und Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector includes a multi-position swivel bracket for wall and ceiling mounting. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. 1,5 m connection cable and mounting material are included.

Modell	Typ	RL-1	RL-2
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Aluminium Bügel aluminium bracket	Aluminium Bügel aluminium bracket
Gewicht	weight	2,6 kg	2,6 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

Optional optional	wetterfest-WP weatherproof-WP

SOUNDPROJEKTOR AUS ALUMINIUM ZUR DECKENBEFESTIGUNG
SOUND PROJECTOR ALUMINIUM FOR CEILING MOUNTING





Soundprojektor ausgestattet mit Bügel zur Deckenbefestigung. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector includes bracket for ceiling mounting. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Mounting material are included.

Modell	Typ	RL-3	RL-4
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Bügel starr bracket fixed	Bügel starr bracket fixed
Gewicht	weight	2,6 kg	2,6 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

SOUNDPROJEKTOR AUS ALUMINIUM MIT PENDEL
SOUND PROJECTOR ALUMINIUM PENDULUM VERSION





Soundprojektor ausgestattet mit Pendel zur Deckenbefestigung. Das 130 mm Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Ein 3 m langes Anschlusskabel mit Baldachin ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector as pendulum version for ceiling mounting. The 130 mm chassis impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Im connection cable with canopy are included.

Modell	Typ	RL-5	RL-6
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB	93 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Pendelaufhängung pendulum suspension	Pendelaufhängung pendulum suspension
Gewicht	weight	2,6 kg	2,6 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 3 m 4-core cable 3 m	4-adriges Kabel 3 m 4-core cable 3 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

SOUNDPROJEKTOR AUS ALUMINIUM ALS DIPOL
SOUND PROJECTOR ALUMINIUM AS DIPOLE





Soundprojektor als Dipol zur Wand- und Deckenmontage. Ideal zur Beschallung von Fluren. Lieferung mit 1,5 m Anschlusskabel.

Sound projector as dipole for wall- and ceiling mounting. Perfect sound for corridors. Delivery includes 1,5 m cable.

Modell	Typ	RL-7	RL-8
Nennbelastbarkeit	load rating	2x 6 W/100 V	2x 6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	833 Ω	833 Ω
Anpassungen	transformer matching	12/6/3	12/6/3
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	93 dB p. Seite	93 dB p. Seite
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	101 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	70 – 19 000 Hz	70 – 19 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	160°	160°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	wandbügel wall bracket	wandbügel wall bracket
Gewicht	weight	2,9 kg	2,9 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

15 W SOUNDPROJEKTOR MIT 2-WEGE-SYSTEM ALUMINIUM MIT BÜGEL
15 W SOUND PROJECTOR WITH 2-WAY-SYSTEM ALUMINIUM WITH BRACKET





Soundprojektor ausgestattet mit Schwenk-Neige-Bügel für Wand und Decke. Das 130 mm 2-Wege-Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. 1,5 m Anschlusskabel und Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector includes a multi-position swivel bracket for wall and ceiling mounting. The 130 mm 2-way-system impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. 1,5 m connection cable and mounting material are included.

Modell	Typ	RL-9	RL-12
Nennbelastbarkeit	load rating	15 W/100 V	15 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	667 Ω	667 Ω
Anpassungen	transformer matching	15/7,5/3,75	15/7,5/3,75
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	91 dB	91 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	60 – 20 000 Hz	60 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Aluminium Bügel aluminium bracket	Aluminium Bügel aluminium bracket
Gewicht	weight	2,8 kg	2,8 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

15 W SOUNDPROJEKTOR MIT 2-WEGE-SYSTEM ALUMINIUM ZUR DECKENBEFESTIGUNG
15 W SOUND PROJECTOR WITH 2-WAY-SYSTEM ALUMINIUM FOR CEILING MOUNTING





Soundprojektor ausgestattet mit Bügel zur Deckenbefestigung. Das 130 mm 2-Wege-Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector includes bracket for ceiling mounting. The 130 mm 2-way-system impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Mounting material are included.

Modell	Typ	RL-10	RL-13
Nennbelastbarkeit	load rating	15 W/100 V	15 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	667 Ω	667 Ω
Anpassungen	transformer matching	15/7,5/3,75	15/7,5/3,75
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	91 dB	91 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	60 – 20 000 Hz	60 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Bügel starr bracket fixed	Bügel starr bracket fixed
Gewicht	weight	2,8 kg	2,8 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

15 W SOUNDPROJEKTOR MIT 2-WEGE-SYSTEM ALUMINIUM MIT PENDEL
15 W SOUND PROJECTOR WITH 2-WAY-SYSTEM ALUMINIUM PENDULUM VERSION





Soundprojektor ausgestattet mit Pendel zur Deckenbefestigung. Das 130 mm 2-Wege-Chassis zeichnet sich durch hohen Schalldruck und einen sehr guten Übertragungsbereich aus. Ein 3 m langes Anschlusskabel mit Baldachin ist im Lieferumfang enthalten.

Sound projector as pendulum version for ceiling mounting. The 130 mm 2-way-system impresses by high sound pressure level and an excellent frequency range. Im connection cable with canopy are included.

Modell	Typ	RL-11	RL-14
Nennbelastbarkeit	load rating	15 W/100 V	15 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	667 Ω	667 Ω
Anpassungen	transformer matching	15/7,5/3,75	15/7,5/3,75
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	91 dB	91 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	60 – 20 000 Hz	60 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	130°	130°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 144 x 210	Ø 144 x 210
Montage	mounting	Pendelaufhängung pendulum suspension	Pendelaufhängung pendulum suspension
Gewicht	weight	2,7 kg	2,7 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 3 m 4-core cable 3 m	4-adriges Kabel 3 m 4-core cable 3 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	weiß RAL 9010 white RAL 9010

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

07

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS

DECKENGEHÄUSE-BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS



2-Wege-Deckenbeschallungssystem zur qualitativ hochwertigen Übertragung von Sprache und Musik, vorgesehen zur Montage an bzw. zum Abhängen von Decken oder Deckenkonstruktionen.
4 x 2-Wege-Chassis mit exzellentem Wirkungsgrad und ausgezeichneten Klangeigenschaften. Zusätzlich wird ein Hochton-Horn zur Unterstützung eingesetzt. Das Gehäuse ist aus lackiertem MDF-Holz mit Montageösen zum Abhängen an Stahlseilen.
Während herkömmliche Deckenlautsprecher unterhalb 1KHz halbkugelförmig abstrahlen, wurde das Abstrahlverhalten durch vier Chassis optimiert, so dass auch im kritischen Mitteltonbereich noch ein definiertes Bündelungsmaß erzielt werden kann.
Dieser Lautsprecher eignet sich durch seine ausgeglichene Abstrahlcharakteristik, dem hohen Wirkungsgrad und Maximalpegel besonders gut für Deckenbeschallaufgaben in Umgebungen mit langer Nachhallzeit, hohen Decken, sowie hohem Störschallpegel.

Two-way public address system for speech and music transmission of exceptionally good quality for installation in ceilings or for ceiling suspension or similar ceiling constructions. 4 two-way chassis with an excellent degree of efficiency and extraordinary sound characteristics. In addition, it is supported by a high-range horn. Housing consists of varnished medium density fibreboard with mounting lugs for suspension via steel cables.
Whereas conventional ceiling speakers are characterized by a hemispherical sound radiation below 1 KHz, we optimized the radiation characteristics thanks to 4 chassis, so that a defined focussing dimension can still be achieved even in the critical mid-range zone.
Due to its balanced radiation characteristics, high efficiency and maximum level this speaker is strictly in line with the particular requirements of environments with long-lasting resonation, high ceilings and high interference noise level.

Modell	Typ	BS-30	BS-120
Nennbelastbarkeit	load rating	30 W/100 V	120 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	333 Ω	83 Ω
Anpassungen	transformer matching	30/15/7,5	120/60/30
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	102 dB	102 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	117 dB	123 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 22 000 Hz	80 – 22 000 Hz
Abstrahlwinkel 4/2/1 KHz	transmission angle 4/2/1 KHz	50/60/85°	50/60/85°
Maße (mm)	dimensions (mm)	500 x 500 x 300	500 x 500 x 300
Gewicht	weight	21,0 kg	22,5 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	schwarz RAL 9005 black RAL 9005	schwarz RAL 9005 black RAL 9005

Zubehör accessories	BZ Ballwurfsicheres Ziergitter BZ ballproof metal grill

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

08

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER KOMPAKT
COMPACT HORN SPEAKERS

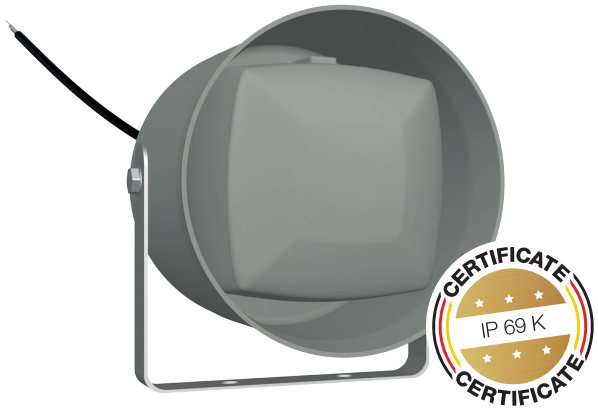


Die Modelle TR-6 und TR-25 sind für Sprachübertragungen in Räumen und Hallen geeignet. Sie sind in grauem Kunststoffgehäuse (ABS selbstverlöschend) mit Schwenk-Neige-Bügel ausgeführt. Die Lieferung erfolgt mit Anpassungsübertrager einschließlich 1,5 m Kabel, Befestigungsmaterial und einem abgestimmten Hochpassfilter. Masthalterungen auf Anfrage lieferbar.

The TR-6 and TR-25 versions are suitable for indoor speech transmission. They are installed in grey plastic housings (ABS self-extinguishing) with swivel-bend brackets. Delivery includes sound output transformer, 1,5 m cable, mounting material and compatible high-pass filter. Pole mountings available on demand.

Modell	Typ	TR-6
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	106 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	114 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	500 – 13 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	90°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 130 x 175
Schutzart	protection	IP54
Temperaturbereich	range of temperature	-40 – +70°
Gewicht	weight	1,4 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m
Farbe	color	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER KUNSTSTOFF 6 W
HORN SPEAKER PLASTIC 6 W



Der TR-3 ist speziell für Sprachübertragungen. Er zeichnet sich durch seinen hohen Schalldruck und die kompakte Bauform aus. Die Lieferung erfolgt mit 60 cm Kabel.

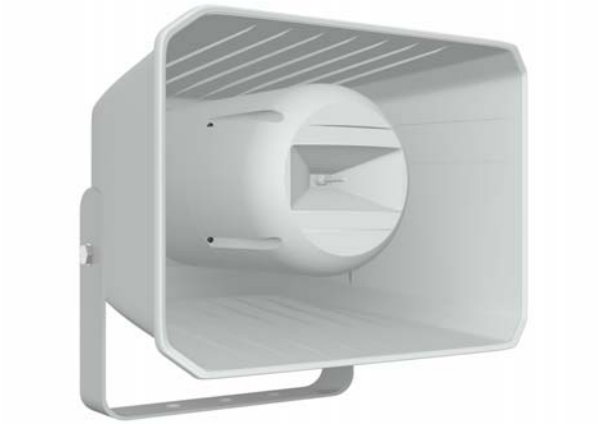
The TR-3 is specially designed for speech transmission. High sound pressure level and compact design. Delivery includes 60 cm cable.

Verwendungszweck:
- Einbau in Züge
- Feuerwehrfahrzeuge
- Sprechstellen

Use for:
- Installation in trains
- Fire trucks
- Intercom unit

Modell	Typ	TR-3	TR-3-4
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W
Nennimpedanz	impedance	-	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	100 dB	100 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	107 dB	109 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	250 – 20 000 Hz	250 – 20 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	150°	150°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 97 x 102	Ø 97 x 102
Material	material	PC/ABS UL 94 V0	PC/ABS UL 94 V0
Schutzart	protection	IP69K	IP69K
Temperaturbereich	range of temperature	-40 – +110°	-40 – +110°
Gewicht	weight	0,6 kg	0,5 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 0,6 m 4-core cable 0,6 m	2-adriges 2-core
Farbe	color	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035

MUSIKHORN
MUSIC-HORN SPEAKER

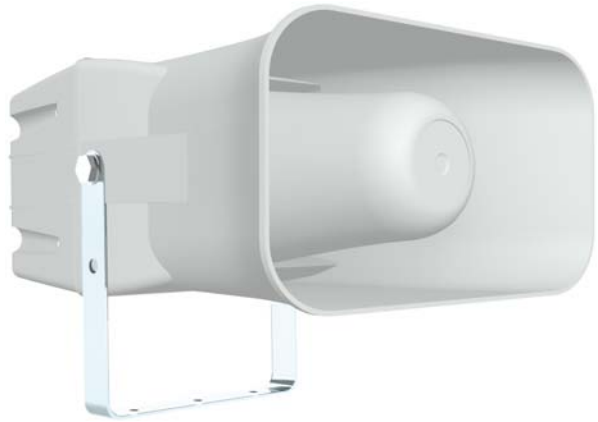


Das TR-50 Musikhorn überzeugt durch hohen Schalldruck und einem linearen Frequenzgang. Das 2-Wege-System mit einem 160 mm Bass und einem Hochton-Horn bietet erstklassige Musik- und Sprachübertragung.

The TR-50 music horn impresses by high sound pressure level and linear frequency response. The two-way system with 160 mm bass and high-range horn provides first-class speech and music transmission.

Modell	Typ	MTR-50
Nennbelastbarkeit	load rating	50 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	200 Ω
Anpassungen	transformer matching	50/25/12,5/8 Ω
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	104 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	121 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	130 – 18 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	-
Maße (mm)	dimensions (mm)	363 x 253 x 310
Schutzart	protection	IP55
Temperaturbereich	range of temperature	-40 – +90°
Gewicht	weight	3,9 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector
Farbe	color	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER FÜR TUNNEL WETTERFEST
HORN SPEAKERS FOR TUNNELS WEATHERPROOF





Die -T Modelle wurden speziell für die Beschallung von Straßentunneln und schlecht belüfteten Parkgaragen entwickelt. Sie bestehen aus Kunststoff (ABS selbstverlöschend) mit Schwenk-Neige-Bügel aus Edelstahl V4A 1.4571 Widerstandsklasse III ausgeführt. Die M20 Kabelverschraubung schützt vor dem Eintritt von starkem Strahlwasser. Durch eine zusätzliche Bohrung in der Druckkammer kann das Wasser nach einer Tunnelreinigung abfließen. Ebenso ist dieser Trichter mit einem abgestimmten Hochpassfilter ausgestattet.

The -T versions are specially developed for public address systems in road tunnels and parking garages with poor ventilation. They are housed in a grey plastic enclosure (ABS self-extinguishing) with a multi-position swivel bracket made of stainless steel type V4A 1.4571, resistance category III. The M20 cable screw connection provides protection against high water penetration. An additional hole in the pressure chamber allows the water to drain off after tunnel cleaning procedures. This horn is also equipped with a compatible high-pass filter.

Resistent gegen:
- Abgase von Benzin- und Dieselmotoren
- Auftausalze wie Natriumchlorid (NaCl) und Kalziumchlorid (CaCl)
- Korrosion in Verbindung mit Beton (alkalisches Wasser)
- Straßenstaub
- Vibration durch Verkehr

Resistance to:
- Emissions of gasoline and diesel engines
- Road salts such as sodium chloride (NaCl) and calcium chloride (CaCl)
- Corrosion in conjunction with concrete (alkaline water)
- Traffic dust pollution
- Traffic vibrations

Modell	Typ	TR-15-T	TR-30-T
Nennbelastbarkeit	load rating	15 W/100 V	30 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	667 Ω	333 Ω
Anpassungen	transformer matching	15/7,5/3,75	30/15/7,5
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	110 dB	110 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	120 dB	123 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	350 – 10 000 Hz	350 – 10 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	110/55°	110/55°
Maße (mm)	dimensions (mm)	180 x 120 x 230	180 x 120 x 230
Schutzart	protection	IP66	IP66
Temperaturbereich	range of temperature	-40 – +90°	-40 – +90°
Gewicht	weight	2,2 kg	2,3 kg
Anschluss	connection	M20 Verschraubung M20 cable gland	M20 Verschraubung M20 cable gland
Farbe	color	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035 schwarz RAL 9005 (B) black RAL 9005 (B)	lichtgrau RAL 7035 light-grey RAL 7035 schwarz RAL 9005 (B) black RAL 9005 (B)

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

09

TONSÄULEN
SOUND COLUMN

TONSÄULEN KOMPAKT ALUMINIUM WEISS
COMPACT SOUND COLUMNS ALUMINIUM WHITE



Diese Tonsäulen sind vielseitig verwendbar und vorwiegend für Sprachübertragung/Hintergrundmusik geeignet. Verstellbarer Wandhalter ist im Lieferumfang enthalten.

These sound columns are suitable for a multitude of applications but particulary designed for speech/background music transmissions. Delivery inludes adjustable wall holding unit.

Modell	Typ	PTS300-W	PTS300-W-4	PTS300-W-8	PTS300-W-16
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	12 W	12 W	12 W
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	4 Ω	8 Ω	16 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	-	-	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	94 dB	94 dB	94 dB	94 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	104 dB	104 dB	104 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz
Maße (mm)	dimensions (mm)	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85
Gewicht	weight	2,7 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,5 kg
Anschluss	connection	4-adr. Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

TONSÄULEN KOMPAKT ALUMINIUM SILBER
COMPACT SOUND COLUMNS ALUMINIUM SILVER



Diese Tonsäulen sind vielseitig verwendbar und vorwiegend für Sprachübertragung/Hintergrundmusik geeignet. Verstellbarer Wandhalter ist im Lieferumfang enthalten.

These sound columns are suitable for a multitude of applications but particulary designed for speech/background music transmissions. Delivery inludes adjustable wall holding unit.

Modell	Typ	PTS300-SI	PTS300-SI-4	PTS300-SI-8	PTS300-SI-16
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	12 W	12 W	12 W
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	4 Ω	8 Ω	16 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	-	-	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	94 dB	94 dB	94 dB	94 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	104 dB	104 dB	104 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz
Maße (mm)	dimensions (mm)	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85
Gewicht	weight	2,7 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,5 kg
Anschluss	connection	4-adr. Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m
Farbe	color	silber RAL 9006 silver RAL 9006	silber RAL 9006 silver RAL 9006	silber RAL 9006 silver RAL 9006	silber RAL 9006 silver RAL 9006

TONSÄULEN KOMPAKT ALUMINIUM SCHWARZ
COMPACT SOUND COLUMNS ALUMINIUM BLACK



Diese Tonsäulen sind vielseitig verwendbar und vorwiegend für Sprachübertragung/Hintergrundmusik geeignet. Verstellbarer Wandhalter ist im Lieferumfang enthalten.

These sound columns are suitable for a multitude of applications but particulary designed for speech/background music transmissions. Delivery inludes adjustable wall holding unit.

Modell	Typ	PTS300-SW	PTS300-SW-4	PTS300-SW-8	PTS300-SW-16
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	12 W	12 W	12 W
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	4 Ω	8 Ω	16 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	-	-	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	94 dB	94 dB	94 dB	94 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	103 dB	104 dB	104 dB	104 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	120-20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz	120 – 20 000 Hz
Maße (mm)	dimensions (mm)	310x95x85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85	310 x 95 x 85
Gewicht	weight	2,7 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,5 kg
Anschluss	connection	4-adr. Kabel 1,5 m 4-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m	2-adr. Kabel 1,5 m 2-core cable 1,5 m
Farbe	color	schwarz RAL 9005 black RAL 9005	schwarz RAL 9005 black RAL 9005	schwarz RAL 9005 black RAL 9005	schwarz RAL 9005 black RAL 9005

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

10

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS

BAHNHOFLAUTSPRECHER
RAILWAY STATION LOUDSPEAKER



Der Bahnhoflautsprecher ist zum Einbau in runde Bahnsteigleuchten (Fischer-System) vorgesehen. Das schwarze Kunststoffgehäuse ist geschlossen und die graue Frontbespannung dient zum Schutz vor Feuchtigkeit.

The railway station loudspeaker is supposed to be installed in round-shaped platform lightings (“Fischer” system). The black plastic housing is completely closed, the grey front skin protects against moisture.

Modell	Typ	BHF-4
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V
Nennimpedanz	impedance	1666 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5 W
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	92 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	99 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	150 – 15 000 Hz
Maße (mm)	dimensions (mm)	160 x 90 x 92
Gewicht	weight	0,75 kg
Anschluss	connection	4-adriges Kabel 0,5 m 4-core cable 0,5 m
Farbe	color	schwarz RAL 9005 black RAL 9005

PÖSCHEL

ÜBER PÖSCHEL
ABOUT PÖSCHEL 01

EN54-24 LAUTSPRECHER
EN54-24 SPEAKERS 02

DECKENLAUTSPRECHER
CEILING SPEAKERS 03

WANDLAUTSPRECHER
WALL-MOUNTED CABINET SPEAKERS 04

UNTERPUTZ-LAUTSPRECHER
BUILT-IN SPEAKERS 05

SOUNDPROJEKTOREN
SOUND PROJECTOR 06

DECKENGEHÄUSE BESCHALLUNGSSYSTEM
CEILING SPEAKER FOR PUBLIC ADDRESS SYSTEMS 07

DRUCKKAMMERLAUTSPRECHER
HORN SPEAKERS 08

TONSÄULEN
SOUND COLUMN 09

SPEZIALITÄTEN
SPECIALS 10

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS 11

11

2-WEGE-SYSTEME
2-WAY-SYSTEMS

2-WEGE-SYSTEM DECKENLAUTSPRECHER
2-WAY-SYSTEM CEILING SPEAKER



Einteiliger 2-Wege-Deckenlautsprecher mit ballwurfsicherem Ziergitter, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Das 130 mm 2-Wege-Chassis zeichnet sich durch hohe Klangqualität und einen ausgewogenen Frequenzgang aus. Ideal zum Einsatz in Kaufhäusern, Restaurants und Büros. Der Übertrager ist so ausgelegt, dass auch 50 Hz Signale ohne Verzerrung übertragbar sind.

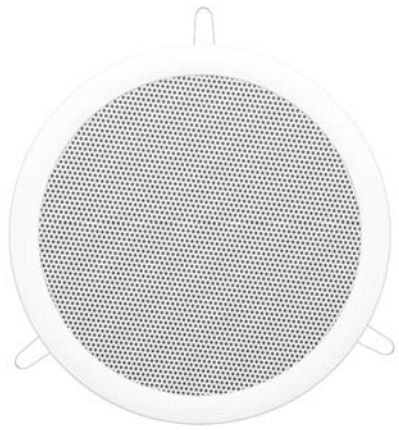
One-piece two-way ceiling loudspeaker with ball-proof grille, suitable for installation in ceilings of all kinds. The 130 mm two-way chassis features high sound quality and balanced frequency response. Ideally suited for applications in shopping centers, restaurants and offices. The sound transformer also ensures transmission of 50 Hz signals without distortions.

Anschließen – einstecken – fertig!

Connect – plug in – ready for use

Modell	Typ	WDR-130-CX6	WDR-130-CX10	WDR-130-CX15	WDR-130-CX-N
Nennbelastbarkeit	load rating	6 W/100 V	10 W/100 V	15 W/100 V	15 W/4 Ω
Nennimpedanz	impedance	1667 Ω	1000 Ω	667 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	6/3/1,5	10/5/2,5	15/7,5/3,75	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	91 dB	91 dB	91 dB	91 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	98 dB	101 dB	103 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	50 – 22 000 Hz	50 – 22 000 Hz	50 – 22 000 Hz	50 – 22 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 167 x 98	Ø 167 x 98	Ø 167 x 109	Ø 167 x 60
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	140 – 150	140 – 150	140 – 150	140 – 150
Gewicht	weight	1,3 kg	1,4 kg	1,6 kg	1,2 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	4-polige Druckkl. 4-pole press con.	2-polige Druckkl. 2-pole press con.
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

2-WEGE-SYSTEM DECKENLAUTSPRECHER 30 W
2-WAY-SYSTEM CEILING SPEAKER 30 W



Einteiliger 2-Wege-Deckenlautsprecher mit ballwurfsicherem Ziergitter, geeignet für den Einbau in Decken aller Art. Das 200 mm 2-Wege-Chassis zeichnet sich durch hohe Klangqualität und einen ausgewogenen Frequenzgang aus. Ideal zum Einsatz in Kaufhäusern, Restaurants und Büros. Der Übertrager ist so ausgelegt, dass auch 50 Hz Signale ohne Verzerrung übertragbar sind.

One-piece two-way ceiling loudspeaker with ball-proof grille, suitable for installation in ceilings of all kinds. The 200 mm two-way chassis features high sound quality and balanced frequency response. Ideally suited for applications in shopping centers, restaurants and offices. The sound transformer also ensures transmission of 50 Hz signals without distortions.

Anschließen – einstecken – fertig!

Connect – plug in – ready for use

Modell	Typ	WDR-245-CX30	WDR-245-CX30-N
Nennbelastbarkeit	load rating	30 W/100 V	30 W/8 Ω
Nennimpedanz	impedance	333 Ω	8 Ω
Anpassungen	transformer matching	30/15/7,5	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	95 dB	95 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	110 dB	110 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	60 – 20 000 Hz	60 – 22 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	160°	160°
Maße (mm)	dimensions (mm)	Ø 252 x 120	Ø 252 x 70
Deckenausschnitt (mm)	ceiling cut-out (mm)	215 – 230	215 – 230
Gewicht	weight	2,5 kg	2,0 kg
Anschluss	connection	4-polige Druckklemme 4-pole press connector	2-polige Druckklemme 2-pole press connector
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

2-WEGE-SYSTEM WANDLAUTSPRECHER
2-WAY-SYSTEM WALL-SPEAKER



Der WDW-330-CX nutzt sein belüftetes Gehäuse als Bassreflex-System. Er überzeugt durch seine hervorragende Musikwiedergabe dank 2-Wege-Technik. Die symmetrische Form ermöglicht eine horizontale und vertikale Montage. Schrauben und Dübel sind im Lieferumfang enthalten. Eine Diebstahlsicherung wird durch entsprechende Bauteile gewährleistet. Optional kann ein Lautstärkeregler integriert werden.

The ventilated housing of WDW-330-CX is used as a bass-reflex system. It impresses by extraordinary music reproduction thanks to two-way technology. The symmetrical design permits horizontal and vertical installation options. Delivery includes screws and wall plugs. Anti-theft protection is ensured by suitable mounting components. Volume controller can be integrated as an option.

Modell	Typ	WDW-330-CX10	WDW-330-CX15	WDW-330-CX15-N
Nennbelastbarkeit	load rating	10 W/100 V	15 W/100 Vw	15 W/4 Ω
Nennimpedanz	impedance	1000 Ω	667 Ω	4 Ω
Anpassungen	transformer matching	10/5/2,5	15/7,5/3,75	-
Schalldruck (1 W/1 m)	sound pressure level (1 W/1 m)	91 dB	91 dB	91 dB
max. Schalldruck (1 m)	max. sound pressure level (1 m)	101 dB	103 dB	103 dB
Übertragungsbereich (-10 dB)	frequency range (-10 dB)	80 – 22 000 Hz	80 – 22 000 Hz	80 – 22 000 Hz
Abstrahlwinkel	transmission angle	180°	180°	180°
Maße (mm)	dimensions (mm)	330x240x83	330 x 240 x 83	330 x 240 x 83
Gewicht	weight	2,0 kg	2,2 kg	1,8 kg
Farbe	color	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010	weiß RAL 9010 white RAL 9010

PÖSCHEL

7 JAHRE
GARANTIE
7 YEARS
GUARANTEE

Exclusive Distributor MONACOR INTERNATIONAL